

ИАЛ  
ОДОБРЕН  
ДАТА 19.12.04г.

Листовка за информация на пациенти  
B. Braun Melsungen AG, D-34212 Melsungen, Germany

Прочетете внимателно тази листовка! Тя дава кратка информация за Вашето лекарство.

- Пазете тази листовка. Тя може да Ви потрябва отново.
- Ако имате допълнителни въпроси, моля обърнете се към Вашия лекар или фармацевт.
- Това лекарство е предписано лично на Вас.

## Glucose 10 Braun (Глюкоза 10 Браун)

### В тази листовка:

1. Какво е Глюкоза 10 Браун и за какво се използва?
2. Преди да получите/използвате Глюкоза 10 Браун?
3. Как се използва Глюкоза 10 Браун?
4. Възможни странични действия.
5. Съхранение на Глюкоза 10 Браун.

Името на Вашето лекарство е Глюкоза 10 Браун.

- Активното вещество в Глюкоза 10 Браун :

В един литър това лекарство съдържа глюкоза, 100,0 g (под формата на глюкозаmonoхидрат).

- Други вещества

Вода за инжекции.

*Притежателят на разрешението за употреба е:*

B. Braun Melsungen AG  
Carl-Braun-Strasse 1  
D-34212 Melsungen, Germany

### 1. Какво е Глюкоза 10 Браун и за какво се използва

Глюкоза 10 Браун е разтвор, който се прилага чрез интравенозно вливане (инфузия). Той съдържа 100 грама на литър глюкоза. Доставя се в пластмасови (полиетиленови) бутилки, съдържащи 500 ml или 1000 ml.

Разтворът Ви осигурява калории чрез инфузия, ако не можете да се храните (достатъчно) нормално.

Ако имате прекалено ниско ниво на кръвната захар, разтворът Ви се прави за коригиране на това състояние.

Също така, разтворът може да се използва за разтваряне или разреждане на лекарства, които Ви се правят посредством инфузия.

### 2. Преди да получите Глюкоза 10 Браун

Няма да получите Глюкоза 10 Браун, ако имате:

- Прекалено високо ниво на глюкоза в кръвта (поради диабет, непоносимост към глюкоза),
- прекалено ниско ниво на калий в кръвта (хипокалиемия),
- прекалено високи концентрации на киселинни вещества в кръвта (ацидоза),
- натрупване на вода,
- воден недостиг и прекомерна загуба на соли.

Ще се обърне специално внимание при прилагане на Глюкоза 10 Браун:

- за да се провери дали Вашите нива на кръвна захар, течности, електролити (особено калий), и алкално-киселинно равновесие са нормални преди и по време на инфузията. За тази цел може да Ви бъде взета кръв.

# ГЛЮКОЗА 10

## Бременност, кърмене

Вашият лекар ще предаде внимателно дали при това положение да получавате или не този разтвор.

### Вземане/употреба на други лекарства

Необходимо е да съобщите на своя лекар или фармацевт, ако приемате или насъкоро сте приемали някакво друго лекарство, дори и такова без рецептa.

Вашият лекар има грижата да прибавя към разтвора само лекарства или добавки, които се смесват добре с него.

Консервиранi червени кръвни клетки не се прибавят към този разтвор и не се вливат заедно с него, непосредствено преди или след кръв през една и съща система.

## 3. Как се използва Глюкоза 10 Браун

Най-вероятно Вашия лекар ще определи количеството разтвор, което ще получите.

Максималното количество е 40 ml/kg телесно тегло на ден.

Ако разтворът се използва за разтваряне или разреждане на друго предписано Ви лекарствено средство, количеството разтвор зависи от указанията дадени за добавката.

Лекарството ще Ви бъде направено чрез система включена във вена.

**Ако получите повече Глюкоза 10 Браун от колкото трябва:**

Няма вероятност това да се случи, защото Вашият лекар ще определя дневните дози.

Ако обаче получите свръхдоза, или ако разтворът тече прекалено бързо, това ще доведе до натрупване на вода в организма Ви и разреждане на солите в кръвта. Предозирането може да доведе също и до високи нива на кръвната захар (в екстремни случаи водещи до загуба на съзнание) и загуба на глюкоза чрез урината.

При такива случаи инфузията се спира или се забавя инфузионната скорост. При необходимост, ще получите специфична коригираща терапия в зависимост от състоянието.

## 4. Възможни странични действия

Както всички лекарства, Глюкоза 10 Браун може да има странични действия. При положение, че разтворът се прилага според указанията, няма вероятност такива да възникнат.

Все пак, ако забележите някакви странични действия, моля уведомете своя лекар или фармацевт.

## 5. Съхранение на Глюкоза 10 Браун

Съхранявайте Глюкоза 10 Браун на място, недостъпно за деца.

### Срок на употреба

Глюкоза 10 Браун не трябва да се използва след изтичане срока на годност, посочен върху етикетите на бутилката и кашона.

Лекарственият продукт не трябва да се използва, ако разтворът не е бистър или опаковката е повредена.

Листовката е одобрена  
Февруари 2004